

Telegraphic Address :
 "CIVILAIR BRUNEI"
 AFTN : WBSBYA
 Telnx : DU 2267 DCABWN
 DU 2671 RTT
 Telephone : 36142



JABATAN PENERBANGAN AWAM
 KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
 DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION
 MINISTRY OF COMMUNICATIONS
 BRUNEI INTERNATIONAL AIRPORT
 BANDAR SERI BEGAWAN
 NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Our Ref : CAD/51

02 Rabiulawal 1428
 10th March 2008

Taib Cherif,
 Secretary General,
 999 University Street,
 Montreal, Quebec,
 Canada H3C 5H7.

Fax : (514) 954-8219

CENTRAL REGISTRY:

FILE NO: AN12/44.6

SENT TO: PL

08 MAR 17 09 55

COPY FOR:

ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY TEST

Pursuant to the mandate by ICAO that all member states are required to have their pilots / Air Traffic Controllers and Technical / Engineering Personnel to demonstrate the ability of speaking and listening skills to the standard set forth by ICAO when making conversation in an English speaking operational of Aerodromes, control airspace and airways.

Further reference is made to Brunei's Notification of Compliance With or Differences from Language Provisions in Annexes 1,6,10 and forwarded to ICAO Head Quarters Montreal dated 2nd February 2008.

Brunei Darussalam has completed the English Language Proficiency assessment and test to all the Air Traffic Controllers including the Air Traffic Control Trainees and Assistants which were conducted from 18th February until 25th February 2008. The result was satisfactory where all the Operational Air Traffic Controllers achieved ELP level 4 or better.

While for the ATCO Trainees and the ATCAS, the test conducted was to determine the capability of the trainees and assistants as a basis for our department to be able to plan their English Language Proficiency training requirement which will be coordinated and arranged in collaboration with Universiti of Brunei Darussalam's Language Centre.

SENT DIRECT

-1893350890

ORIGINAL

MAR 17 2008

The result in growing :

- a) The Senior Air Traffic Controllers - Air Traffic Control Officer grade II and Grade I (Holding Aerodrome, Approach Procedural, Approach Radar and Area Radar Rating)

- Level 6 - 8
 - Level 5 - 2
 - Level 4 - 2

- b) Air Traffic Control Officer Grade III (Aerodrome Control Rating only)

- Level 6 - 3
 - Level 5 - 5
 - Level 4 - 5

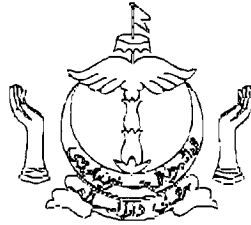
- c) (i) Air Traffic Control Trainees (Air Traffic Control Assistants on Job Training for Aerodrome Control Rating)

- Level 6 - 1
 - Level 5 - 0
 - Level 4 - 1
 - Level 3 - 3

- (2) Air Traffic Control Assistants (Have attended basic Air Traffic Control Training)

- Level 6 - 0
 - Level 5 - 3
 - Level 4 - 0
 - Level 3 - 3

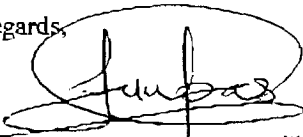
All the test was conducted by both the accredited Air Traffic Control officers as the Subject expert and the English Language professors of Universiti Brunei Darussalam as the Language



REGISTRY:
 FILE NO: AN12/44.6-
 SENT TO: HS.

08 MAR -3 09 44

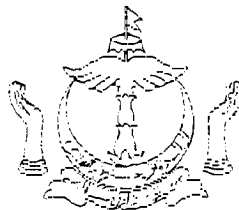
FACSIMILE SERVICE
 OUR FAX : (673)-2331706

<p>To: THE SECRETARY GENERAL International Civil Aviation Organization 999, University Street Montreal, Quebec Canada H3C 5H7.</p>	<p>Your Reference: Our Reference: CAD/306/M</p>
<p>Attn: Your Fax: +1 514 954 6077</p>	<p>From: Mr. Junaidi Haji Basiuni Co-ordinating Officer Department of Civil Aviation Brunei Darussalam</p>
<p>Number of pages to be sent including this cover: Five (5)</p>	
<p>Transmitted by: Date: 03/03/2008 Time:</p>	
<p>Subject: <u>NOTIFICATION OF COMPLIANCE WITH OR DIFFERENCES FROM LANGUAGE PROVISIONS IN ANNEXES 1, 6, 10 AND 11</u></p> <p>Appreciate if you could kindly acknowledge received of these letters which was faxed to you in the 1st week of February 2008.</p> <p>Please find attached herewith are the letters for your perusal.</p> <p>Your quick respond on this matter is highly appreciated.</p> <p>Best regards,</p>  <p>(MR. JUNAIDI HAJI BASIUNI) Co-ordinating Officer for Director of Civil Aviation Department of Civil Aviation Brunei Darussalam.</p> <p>Please check number of pages if you have not received all the pages, please notify us at your earliest convenience.</p>	

SL 02/68-

ORIGINAL
 MAR 3 2008

Telegraphic Address:
 "CIVILAIR BRUNEI"
 APTN : WBSBYAYX
 Telex : BU 2267 DCABWN
 BU 2571 RTT
 Tel. : 2330142, 2332741
 Fax : 2331706



JABATAN PENERBANGAN AWAM
 KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
 DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION
 MINISTRY OF COMMUNICATIONS
 BRUNEI INTERNATIONAL AIRPORT
 BANDAR SERI BEGAWAN BB2513
 NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Ruj. Kami : CAD/306/M

Tarikh : 02 FEBRUARY 2008

To: The Secretary General
 International Civil Aviation Organization
 999 University Street
 Montreal, Quebec
 Canada H3C 5H7

**NOTIFICATION OF COMPLIANCE WITH OR DIFFERENCES
 FROM LANGUAGE PROVISIONS IN ANNEXES 1, 6, 10 AND 11**

1. No differences will exist on **05 MARCH 2008** between the national regulations and/or practices of (State) **BRUNEI DARUSSALAM** and the language provisions as detailed in Table 1, paragraph 3 of Attachment B of this State letter.
2. The following differences will exist on ----- between the regulations and/or practices of (State) ----- and the provisions the language provisions as detailed in Table 1, paragraph 3 of Attachment B of this State letter. (Please see Note 3) below.)

a) Annex Provision (Please give exact paragraph reference)	b) Difference Category (Please indicate A, B or C)	c) Details of Difference (Please describe the difference clearly and concisely)	d) Remarks (Please indicate reasons for the difference)
---	---	--	--

3. By the dates indicated below, (State) ----- will have complied with the language provisions as detailed in Table 1, paragraph 3 of Attachment B of this State letter for which differences have been notified in 2 above.

a) Annex Provision (Please give exact paragraph reference)	b) Date	c) Comment
---	---------	------------

Handwritten Signature
 PG HJ ABD RAHMAN BIN PSI PG HJ ISMAIL
 DIRECTOR OF CIVIL AVIATION

BRUNEI DARUSSALAM

Table 1 – National Regulatory Framework

Focal Point Information					
Name	CAPT HJ OMAR BIN HJ BESAR				
Title	HEAD OF REGULATORY DIVISION / FLIGHT OPERATION INSPECTOR				
Organization	DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION, BRUNEI DARUSSALAM				
Telephone	+673-2330142 ext 1439				
Fax	+673-2345345				
E-mail	omarhohb@gmail.com				
Compliance					
Standard and Recommended Practices (SARPs)	Yes, the regulatory framework is in place. <i>Indicate Reference</i>	The regulatory framework is partially in place <i>Briefly describe what is in place, remaining work and expected date of completion</i>	No, the national regulatory framework has not yet been established. <i>Indicate the type of provision envisaged and the expected date of introduction</i>		
Annex 1	1.2.9.1	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	1.2.9.2	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	1.2.9.4. Appendix 1. Attachment A	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	1.2.9.6	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	1.2.9.7 (Recommended Practice)	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	5.1.1.2 XIII)	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
Annex 6	Part I – 3.1.8	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	Part III – 1.1.3	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
Annex 10, Volume II	5.1.1.1	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	5.2.1.2.1	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	5.2.1.2.3	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
Annex 11	2.29.1	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			
	2.29.2	AIC 01/06 dated 21-DEC-2006 & BARs Part 65 ATS Licences & Ratings			

BRUNEI DARUSSALAM

Table 2 – Estimate of National Level of Implementation

Date:				
Pilots involved in international operations	ATPL	CPL	MPL	Method of Assessment of Level of Proficiency
Level 3 and below				RBA pilots' licence issued by UK. CAA. Brunei DCA issued validation to foreign Licence. Brunei DCA accepted UK. LP Procedures. Service Provider is obligated to ascertain that pilots for HMSF are of LP level 4.
Level 4	√	√		
Level 5				
Level 6				
PPL				
Date:				
Indicate number of PPLs involved in international operations	Nil	Briefly described the methods of Assessment of Level of Proficiency	LP TEST KIT developed by DCA-ANSP and Language Centre of Universiti Brunei Darussalam (UBD)	

Date:					
Controllers involved in international operations	Aerodrome	Approach	Area	Student	Method of Assessment of Level of Proficiency
Level 3 and below					LP TEST KIT developed by DCA-ANSP and Language Centre of Universiti Brunei Darussalam (UBD)
Level 4	*(15)	*(20)		*(10)	
Level 5					
Level 6		*(5)			

*(_) ATCOs' indicative levels of language proficiency

Table 3 – Language Proficiency Training Programmes

State oversight of aviation language training has been established. Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If no, expected date of establishment:
Language Training will be provided through: (Check all that apply)	
Air Navigation Service Provider	<input type="checkbox"/>
Air Operator/Airline	<input type="checkbox"/>
Educational Institutions	<input checked="" type="checkbox"/>
Private organisations	<input type="checkbox"/>

BRUNEI DARUSSALAM

Table 4 – Language Proficiency Assessment (or Testing) for Licensing Purposes

State oversight of aviation language assessment has been established.	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If no, expected date of establishment:
---	---	--

Pilots		
The Language Proficiency Assessment was/is/will be developed by:		
Civil Aviation Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	
Air Operator	<input type="checkbox"/>	
Educational Institution	<input checked="" type="checkbox"/>	
Private Organization	<input type="checkbox"/>	
<i>Optionally, indicate the private organization used</i>		
The Language Proficiency Assessment was/is/will be administered by:		
Civil Aviation Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	
Air Operator	<input checked="" type="checkbox"/>	
Educational Institution	<input type="checkbox"/>	
Private Organization	<input type="checkbox"/>	
<i>Optionally, indicate the private organization used</i>		

Controllers		
The Language Proficiency Assessment was/is/will be developed by:		
Civil Aviation Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	
Air Operator	<input type="checkbox"/>	
Educational Institution	<input checked="" type="checkbox"/>	
Private Organization	<input type="checkbox"/>	
<i>Optionally, indicate the private organization used</i>		
The Language Proficiency Assessment was/is/will be administered by:		
Civil Aviation Authority	<input checked="" type="checkbox"/>	
Air Operator	<input type="checkbox"/>	
Educational Institution	<input checked="" type="checkbox"/>	
Private Organization	<input type="checkbox"/>	
<i>Optionally, indicate the private organization used</i>		